

Spot the difference

The sentence pairs below are different in one, two or three ways. Circle where you see the difference or differences in the second sentence and then translate both sentences. The first one has been done to show you how.

1. **rex novus urbem delet.**

The new king is destroying the city.

reges novi urbem delent.

The new kings are destroying the city.

2. **canes amo.**

I love dogs.

canes non amo.

I do not love dogs.

3. **“noli pugnare!” dicit mater.**

*“Don’t fight!” says mum. (*to 1 person)*

“nolite pugnare!” dicit mater.

*“Don’t fight!” says mum. (*to more than 1 person)*

4. **regina quieta est.**

The queen is calm.

regina inquieta est.

The queen is restless.

5. **femina in horto stat.**

The woman is standing in the garden.

feminae in horto stant.

The women are standing in the garden.

6. **medicus familiam curat.**

The doctor looks after the family.

medicus familiam curabat.

The doctor was looking after the family.

7. **canis equum vexabat.**

The dog was annoying the horse.

equus canem vexabat.

The horse was annoying the dog.

8. **villam regis quaero.**

I am looking for the king’s house.

villas regis quaero.

I am looking for the king’s houses.

9. **laboras quod probus es.**

You work because you are honest.

laboras itaque probus es.

You work therefore you are honest.

10. **montem dei videmus**

We see the mountain of the god.

montem deorum videmus.

We see the mountain of the gods.